



渡邊淳一
1933-2014

《失樂園》情愛大師 渡邊淳一病逝

著有《失樂園》等暢銷小說的日本知名作家渡邊淳一，上週三晚在東京寓所因前列腺癌病逝，享年80歲。醫科出身的渡邊以醫療題材及探討男女愛情的作品聞名，其去世消息震驚日本文壇與影壇。

黑木瞳傷心落淚

曾出演電影版《失樂園》的日本女星黑木瞳得知消息後傷心落淚，形容渡邊是她的伯樂，還來不及道謝便要道別。

渡邊1933年在北海道出生，就讀札幌醫科大學時已開始創作小說，曾多次獲得日本兩大文學獎「芥川獎」和「直木獎」的提名。1968年渡邊在以札幌醫科大學進行日本首宗心臟移植手術為題材的小說中，質疑醫院有關腦死亡的定義，導致與院方鬧翻，決定辭職專心寫作。1970年，渡邊憑小說《光與影》榮獲直木獎。

渡邊之後執筆多部暢銷小說，題材包括醫療、男女愛情、性愛和慾望。其中1995至1996年在報章連載，以婚外情為主題的小說《失樂園》是代表作之一，1997年結集成書後銷量

逾300萬冊，被改編成電影和電視劇，「失樂園」一詞成為日本「婚外情」的代名詞，更令渡邊廣為海外讀者認識。

新小說寫性無能遭投訴

雖然年事已高，但渡邊無放棄寫作，2006和2011年分別推出《愛的流刑地》和《天上紅蓮》等話題作。他前年開始在報紙連載以性無能和不育為題材的新小說《再愛一次》，結果因內容太激遭到讀者投訴，去年1月腰斬。

共同社/日本《朝日新聞》/日本《每日新聞》

驚悚扯髮表演 12米高空出事20傷 美馬戲團「人肉吊燈」 墮地人砸人

美國著名馬戲團「玲玲馬戲團」前日在羅德島表演「人肉吊燈」環節時，吊起雜技員的金屬架突然從半空墜下，8名女雜技員連人帶架跌落12米下的地面，壓傷地面多名表演者，造成20人受傷，當中9人傷勢嚴重。馬戲團指，出事金屬架過去曾多次使用，一直相安無事，疑是金屬架扣斷開。

事發前日中午左右，馬戲團在羅德島首府普羅維登斯表演，現場約有3,900名觀眾。他們拍下的影片顯示，8名女表演者僅靠頭髮連着金屬架懸吊半空，當時主持人介紹表演內容，話音未落，金屬架突然鬆脫墜下，連帶表演者從半空跌落地面。現場燈光隨即熄滅，工作人員急忙趕至協助救人，傷者大多頭部受傷或骨折，料無生命危險。

每周用10多次 疑斷金屬架扣

一名14歲觀眾心有餘悸，稱金屬架落地時造成很響亮衝擊聲，很多女生尖叫，「很多觀眾都嚇壞了」。另一名觀眾稱最初以為下跌是表演一部分，但見到工作人員慌張趕至，部分表演者倒地不起，才知是出了嚴重意外。

馬戲團在意外後腰斬表演，同時取消當日及翌日共三場表演，並為已購票觀眾安排退款。馬戲團發言人佩恩指出，出事金屬架過去幾個月每周平均使用10多次。調查人員發現，一個把金屬架扣在天花的夾子斷開，懷疑是今次意外事發原因。

無鋪安全網 或違安全守則

佩恩又指，由於表演期間雜技員會被固定在金屬架上，故未有在地面鋪設安全網。當局正調查事故原因，以及是否有人違反安全守則。

有美國律師指出，由於意外在3,900名觀眾眼前發生，可能會有小童受心理創傷，不排除有人就此向馬戲團提出訴訟索償。受傷的表演者亦可向馬戲團申請工傷賠償，若最終證實事發原因是因為表演器具具有缺陷，表演者更可入稟向器械製造商索償。

美聯社/法新社/路透社

「吊髮」撐體重 模仿吊燈旋轉



頭頸受創
計表演動作和打造表演用的器具，保加利亞籍妻子維多利亞負責和另一名女拍檔尼夫斯作雙人演出，今年把表演規模增至8人。

玲玲馬戲團擁有144年歷史，今次出事的環節屬於「Hair-Hang」（吊髮）表演的一部分，8名女表演者僅靠頭髮支撐體重，懸吊半空並做出各種高難度動作，包括模仿吊燈在半空旋轉等，故稱「人肉吊燈」。

據馬戲團網頁介紹，Hair-Hang最初由表演者梅代羅斯夫婦構想，巴西籍丈夫負責設計表演動作和打造表演用的器具，保加利亞籍妻子維多利亞負責和另一名女拍檔尼夫斯作雙人演出，今年把表演規模增至8人。

玲玲馬戲團網站



急速墜下



恐怖人砸人



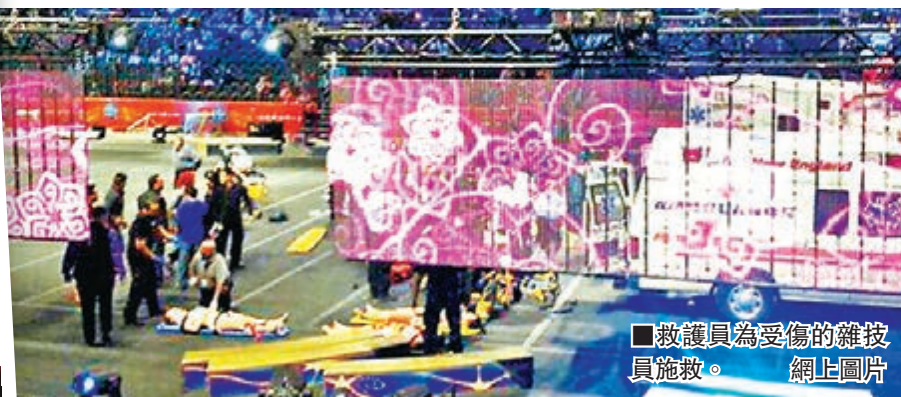
「吊髮」表演者



觀眾受驚



8名女表演者僅靠頭髮支撐體重，懸吊半空做出各種高難度動作。美聯社



救護員為受傷的雜技員施救。網上圖片

表演搵命搏 馬戲團陷虐畜醜聞

馬戲團表演引人入勝，但也伴隨着危險。玲玲馬戲團2004年在明尼蘇達州表演時，一名女空中雜技員用於懸吊的薄紗頸巾在表演時突然斷裂，從30呎高空墜地身亡。另一知名馬戲團「太陽劇團」去年在拉斯維加斯表演時，一名法籍女演員疑因鋼絲鬆脫，從50呎高空直墜舞台喪命。

玲玲馬戲團近年捲入虐待動物醜聞，2011年與美國農業部達成和解，同意支付27萬美元（約209萬港元）罰款，但未能平息批評聲音。

2012年，馬戲團指動物權益組織向一名農夫支付金錢，換取他上庭作供，借此反控告動物權益組織企圖以不法手段妨礙馬戲團業務。美國防止虐待動物協會最終支付930萬美元（約7,210萬港元）和解。

近年美國政壇亦響起管制馬戲團利用動物表演的聲音，洛杉磯市議會更通過法案，限制使用大象表演，馬戲團強烈反對，認為法案無助改善大象待遇，只會剝奪民眾到馬戲團看動物的權利。

美聯社/路透社/美國有線新聞網絡

泰北六級震 清邁曼谷有震感



清萊有馬路被震出大裂縫（左圖），超市貨物散落一地（右圖）。



美聯社

泰國及緬甸北部昨發生黎克特制6級地震，未有嚴重傷亡報告。泰國清邁、曼谷，以及緬甸仰光都有震感，香港天文台亦錄得今次地震。

清萊龍坤寺暫關閉

地震發生於泰國時間昨晚約6時（香港時間昨晚7時），震央位於泰國梅老以南9公里、清萊西南方約27公里外，震源深度7.4公里。美國地質勘探局(USGS)初時指地震強度為6.3級，其後修正為6級。氣象部門指，這

次是泰國近期最強烈的一次地震，之後出現5次餘震。位於泰國北部、鄰近緬甸及老撾邊境的清萊，主要機場有民眾走出室外躲避。清萊龍坤寺基於安全理由暫時關閉，另有寺廟內的佛像頭部被震至掉下，不過地震未有破壞跑道或影響飛機升降。美穗縣及美勞縣有道路出現裂紋，部分樓房外牆龜裂。清邁有民眾在地震時慌忙從商場走到空地暫避。

曼谷有居於高層的民眾感到建築物搖晃，仰光上班族亦暫時疏散至街道。

美聯社/法新社/路透社

東京地震17傷 地鐵停駛

日本關東地區昨日清晨發生黎克特制6級地震，震央位於伊豆半島近海，震源深162公里，東京居民感受強烈震動，地鐵一度停駛。這是「311」地震以來，東京首次錄得5級以上震度。地震在東京及周邊導致17人受傷。東京市民在地震前，沒從手機收到地震警報，氣象廳稱因技術所限未能及時通知。

地震於當地時間清晨5時18分（香港時間4時18分）發生，東京都千代田區錄得最高的5級（較強）震度。東京都包括新宿、澀谷等廣泛地區觀測到4級震度。

氣象廳估計不會發生餘震，也沒海嘯危險，福島第一核電站等附近核電設施並無受損。東京市中心地震感強烈，建築物搖晃。高速公路部分路段限速，羽田及成田機場未受影響。東京、神奈川、千葉縣等地17名居民受傷，其中一名74歲婦人跌倒致肩部骨折；一名86歲男子在家被掉落物砸中臉部。

日本新聞網/法新社/美聯社

烏代總統：俄烏處「戰時狀態」

烏克蘭局勢持續不穩，代總統圖爾奇諾夫前日警告，俄羅斯與烏克蘭已處於「戰時狀態」，揚言烏國上下須準備好對抗。俄外交部稱，若不能阻止烏不斷升級的緊張局勢，將危及歐洲和平。

上周五發生流血事件的南部城市敖德薩衝突持續後，親俄分子在市郊用重型武器伏擊烏反恐部隊，造成4名軍人死亡，約30人受傷。烏軍一架直升機亦被擊落。烏內政部長阿瓦科夫表示，特種部隊「基輔-1」已抵達當地。

烏方決定暫時關閉與克里米亞接壤的邊境口岸，是基輔政府早前禁止俄國男性入境後，再實施針對性邊防措施。因局勢混亂，烏國最大銀行普里瓦銀行宣布暫時關閉在頓涅茨克及盧甘斯克的分行。

美國共和黨參議員約翰遜和民主黨眾議員恩格爾稱，美國須考慮軍事援助烏方。

俄新社/法新社/路透社

巴拿馬副總統當選總統



巴雷拉慶祝勝選。法新社

巴拿馬副總統巴雷拉前日擊敗執政黨候選人阿里亞斯當選總統，他在選戰以現總統馬丁內利的成功經濟政策向選民邀功，並承諾上任後會處理貪腐、通脹及貧窮問題。

已點算的八成票數顯示，巴雷拉獲近40%選票，阿里亞斯得32%。近250萬選民同日亦選出國會議員、各省市市長及中美洲議員。

綜合報道